

Marquesinas de realce INFUSIONS®

Instrucciones y ensamblaje para policarbonato con canaleta y sólido, y aluminio

1. DEFINICIÓN

Las marquesinas de realce INFUSIONS presentan una amplia selección de acabados en: aluminio, plástico transparente y translucido. Están disponibles en tres tamaños: 2' x 5', 2' x 6' y 4' x 10'.

Las dos primeras pueden moldearse para crear valles y colinas con curvaturas de 60° o 90°, en el caso de las de 4' x 10' las curvaturas tanto para valles y colinas son de 30° ó 50°.

Las marquesinas de realce INFUSIONS pueden suspenderse individualmente o pueden unirse de varias maneras, incluyendo lado con lado y extremo con extremo. Pueden suspenderse de la estructura del edificio o en un extremo se pueden sujetar a la pared.

2. LIMITACIONES DE INSTALACIÓN Y DISEÑO

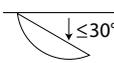
Las marquesinas Infusions siempre deben ser instalados de acuerdo a todos los códigos y reglamentos de construcción aplicables.

No agujere o perfore las marquesinas de realce Infusions. Hacerlo puede causar que el panel se doble de forma irregular.

No permita que los bordes de los paneles se mojen.

Los paneles son susceptibles a la “absorción”. Si el paneles es colocado en un área húmeda o mojada, el agua puede ser absorbida por el paneles.

El punto más bajo de un panel suspendido Infusions debe estar al menos a 7'-6" por encima de la superficie del piso terminado.

 Las marquesinas deben estar suspendidas con el nivel de la extrusión y los cables de tensión a no más de 30° fuera de la horizontal.

Las marquesinas Infusions no están aprobados para instalarse en exteriores.

Los paneles de plástico pueden dañarse al exponerse a temperaturas elevadas. La temperatura del panel no debe exceder los 100°F (37°C) después de que los cables de tensión han sido instalados. Siga estos lineamientos sobre la distancia mínima para las fuentes estándar de iluminación:

Tipo de lámpara	Vataje nominal	Distancia mínima
FL XL Halógeno PAR 30	60	14"
Bombilla incandescente	120	15"
Lámpara de trabajo de halógeno cuarzo	500	23"

3. RESISTENCIA AL FUEGO

Las marquesinas Infusions, así como otros objetos arquitectónicos ubicados en el techo, pueden obstruir o afectar el patrón de distribución de agua de los rociadores contra incendios, o posiblemente retardar o acelerar la activación del rociador o los sistemas de detección de incendios transmitiendo el calor hacia estos dispositivos o hacia otra sección. Consulte a un especialista en protección contra incendios, el NFPA 13 y sus códigos locales para saber dónde están presentes los sistemas automáticos de detección y combate de incendios.

IMPORTANTE: Para lograr una resistencia al fuego apropiada, instale los paneles de policarbonato de forma que ninguna parte de estos quede suspendida directamente encima de cualquier parte de un paneles de aluminio.

La resistencia al fuego de las marquesinas Infusions cumple con los requisitos establecidos en el capítulo 26 del Código Internacional de Construcción sobre la transmisión de luz a través de los plásticos. Las marquesinas Infusions han sido evaluadas de acuerdo al NFPA 286 y son equivalentes a un acabado interior clase A, según se define en el capítulo 8 del Código Internacional de Construcción.

Los paneles metálicos no son combustibles.

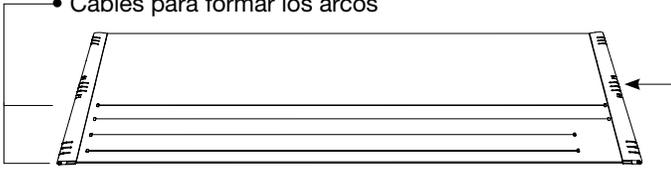
Contacte a TechLine al (877) 276-7876, opción 1, luego 2, luego 3, para obtener información específica para EE. UU. y Canadá sobre la resistencia al fuego.

4. CONTENIDO DEL KIT DE PANELES

Kits de paneles (marquesinas) Infusions

Contenido del kit:

- Paneles plano Infusions (1 ó 2) con extrusiones adjuntas
- Cables para formar los arcos



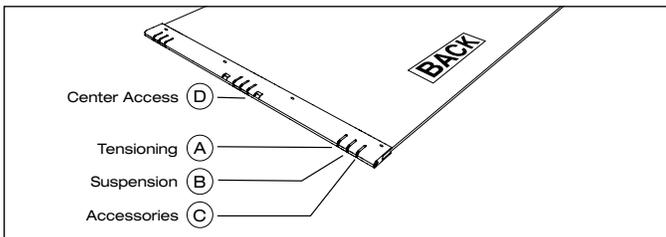
Arco	Longitud del cable de tensión	
	2' x 5'	2' x 6'
60°	58"	69-3/4"
90°	55"	65-3/4"
Arco	4' x 10'	
30°	120"	
50°	117-3/10"	

NOTA: Las extrusiones para el panel nominal de 4' x 10' son de 48-1/2" de largo y los puntos de suspensión para estos paneles están separados 44-1/2".

5. CREACIÓN DE LOS ARCOS

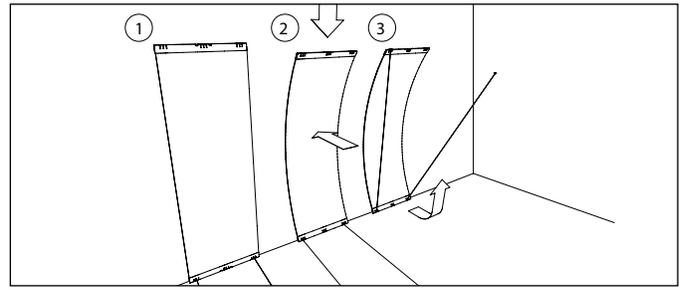
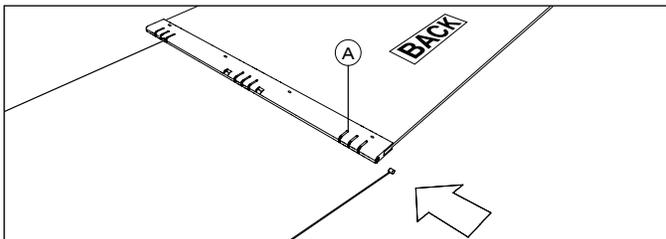
Despegue y ajuste las capas protectoras que cubren el frente y reverso de los paneles. Dichas capas pueden removerse cortando cuidadosamente con tijeras por los extremos o lateralmente.

Posición de los sujetadores en las extrusiones



Inserte las puntas de los cables de tensión en las extrusiones de los extremos del paneles, insertándolas en la ranura "A" de las tres ranuras presentes en el extremo.

IMPORTANTE: Cuando se requiera unir marquesinas chicas y grandes de extremo a extremo. Algunas partes del ensamble articulado deberán insertarse en las extrusiones del panel más grande antes de instalar los cables de tensión. Refiérase a la sección 11 de estas instrucciones para la adecuada instalación de estas piezas.



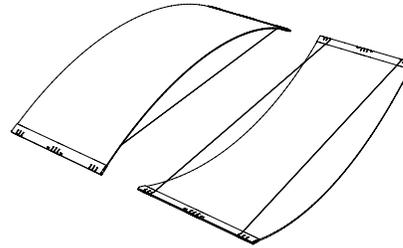
PRECAUCIÓN: Sea cuidadoso cuando esté tensando los paneles.

1. Coloque un extremo del paneles en el suelo, en una superficie protegida.
2. Flexione el paneles empujándolo directamente hacia el suelo e inserte la punta de los cables hasta la posición A.

Evite colocar partes de su cuerpo cerca del paneles flexionado hasta que ambos cables de tensión estén instalados. Se recomienda que esta operación se realice entre dos personas.

PRECAUCIÓN: Utilice sólo los cables contenidos en los Kits de paneles. (Los cables del Kit 7004, 7005 y 7010, que se muestran en la sección 6, son sólo para colgar los paneles).

Configuraciones de colina y valle



6. CONSIDERACIONES SOBRE LA APARIENCIA DE LOS PANELES GRAPHIX

Los paneles impresos INFUSIONS GRAPHIX tienen diferentes visuales en el lado "A" y lado "B" basados en distintos colores y diferencias en ambos lados de las extrusiones.

Considere que las extrusiones de las caras "A" y "B" no son simétricas. El lado "B" tiene pequeñas perforaciones de instalación de fábrica así como dos pequeñas ranuras al centro.

Los instaladores tendrán que ser advertidos sobre esto a fin de instalar adecuadamente los paneles. Nunca deberán remover o cambiar las extrusiones para modificarlos visualmente ya que esto invalida la garantía y genera problemas de seguridad.

7. SUSPENSIÓN DE LOS PANELES

El Código Internacional de Construcción requiere que los componentes arquitectónicos flotantes tengan un sistema

de suspensión diseñado para soportar el triple de la carga establecida. Utilice los pesos de las marquesinas ensambladas que se proporcionan en esta tabla para seleccionar los accesorios de montaje que cumplirán con este requisito:

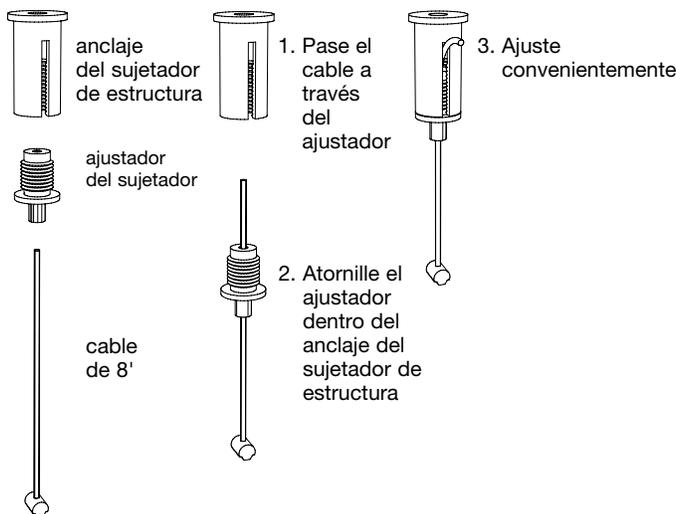
Material	2' x 5'	2' x 6'	4' x 10'
Polycarbonato con canaleta	6.0 lb (2,7 kg)	7.0 lb (3,1 kg)	26.0 lb (11,79 kg)
Polycarbonato sólido	21.0 lb (9,5 kg)	25.0 lb (11,34 kg)	N/A

KITS DE INSTALACIÓN

Kit de colgante estándar de 8' – 7004

Contenido del kit:

- (2) Anclajes del sujetador de estructura
- (2) Ajustador del sujetador
- (2) Cables de suspensión (8')



NOTA: Los cables no deben salir en ángulo de los ajustadores del sujetador. La máxima inclinación permitida es de 5 grados. Sustituya el Kit 7005 o 7010 cuando los cables toquen la estructura en ángulo.

Kit de colgante extendido de 16' – 7005

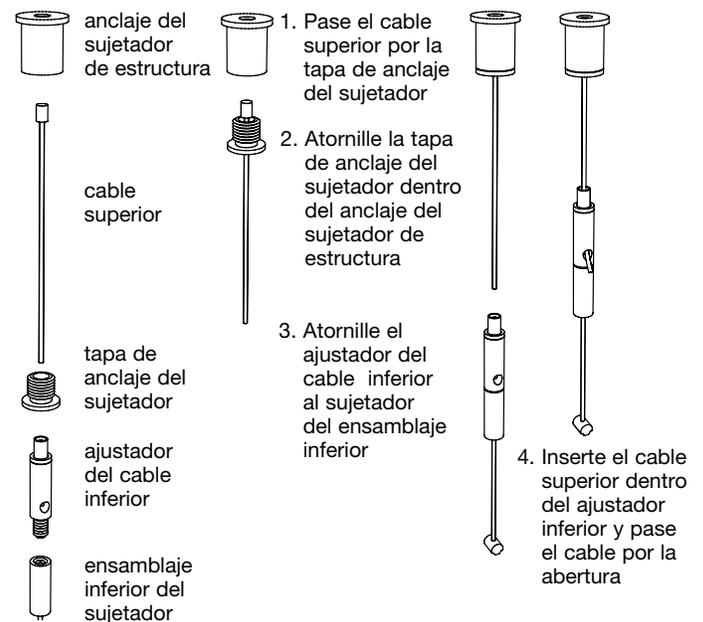
Permite extender el ajuste de la altura del paneles desde la cubierta y el extremo inferior.

Contenido del kit:

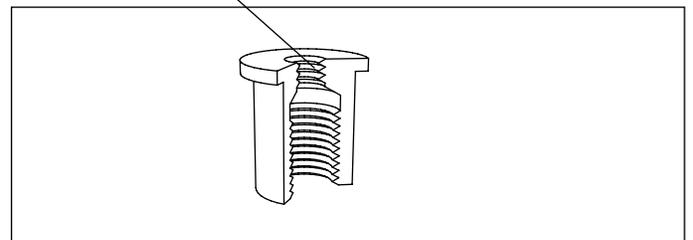
- (2) Anclajes del sujetador de estructura
- (2) Tapas de anclajes del sujetador
- (2) Cables superiores (16')
- (2) Ensamblajes del sujetador del extremo inferior
- (2) Ajustadores de cable del extremo inferior

Kit de colgante extendido de 30' – 7010

Igual al Kit 7005 excepto que contiene (2) cables superiores (30')



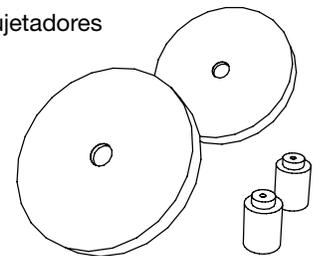
NOTA: Los anclajes del sujetador de estructura tienen roscas internas de 1/4"-20NC que pueden ser usadas para sujetarlos a la estructura.



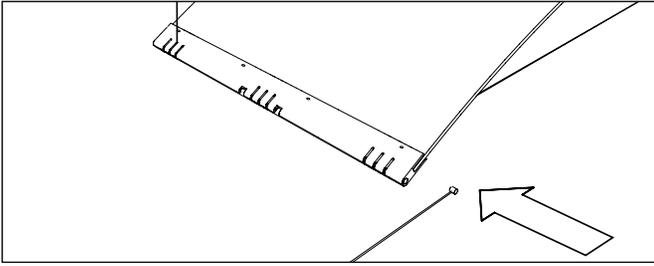
Kit de escudo – 7006

Contenido del kit:

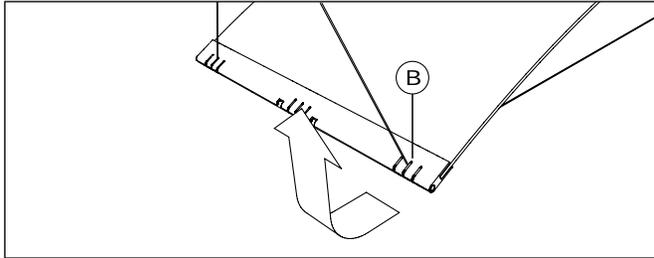
- (2) Anillos con tornillos sujetadores
- (2) Escudos (2")



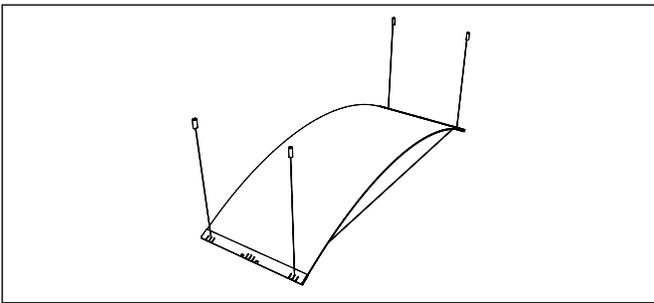
8. INSERCIÓN DE LOS CABLES DE SUSPENSIÓN



Inserte el cable de suspensión



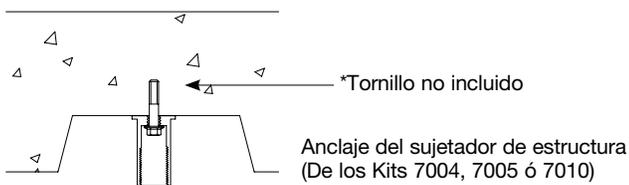
Acople el cable de suspensión



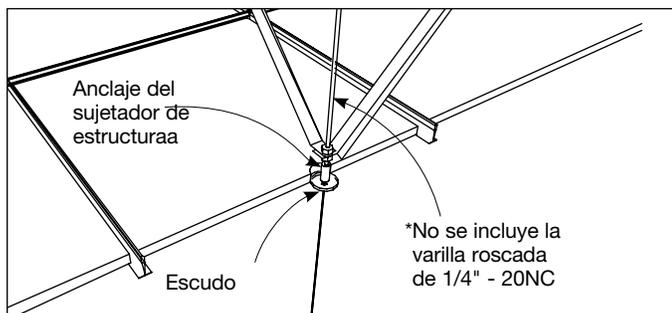
Suspensión estándar

9. SUJECIÓN DE LAS MARQUETINAS A LA ESTRUCTURA - DOS MÉTODOS

a. Directo a la estructura.



b. Debajo o a través del plafón (cielo raso) existente.



*** NOTA:** Los componentes necesarios para la sujeción a la estructura no están incluidos en los kits de accesorios de instalación debido a que varían dependiendo de la estructura del edificio.

10. MARQUETINAS UNIDAS LADO CON LADO

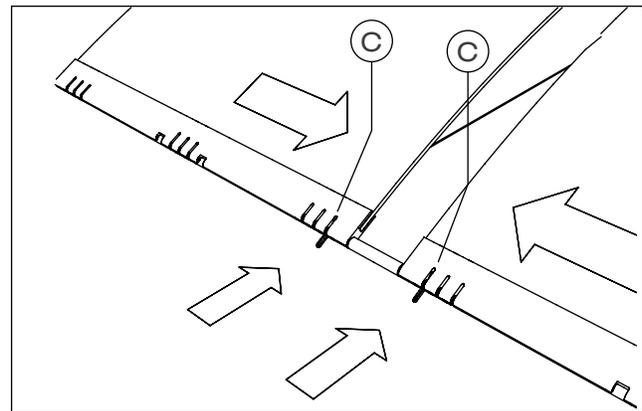
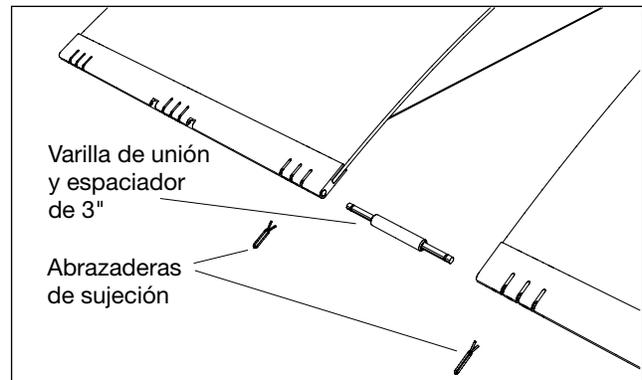
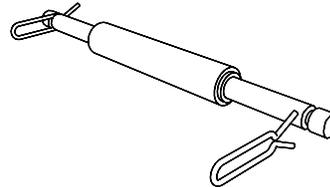
Para unir marquesinas lado con lado, utilice uno de los tres kits de accesorios: Kit de espaciado al ras (7042), Kit de espaciado de 1/2" (7043) ó Kit de espaciado de 3" (7007).

Kit de escudo - 7007

Links two canopies side-to-side at one end with 3" spacing.

Contenido del kit:

- (2) Abrazaderas de sujeción
- (1) Varilla de unión
- (1) Espaciador de 3"

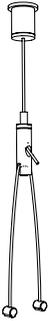


Los kits de espaciado pueden usarse para unir marquesinas lado con lado al final de una hilera continua de marquesinas unidas extremo con extremo.

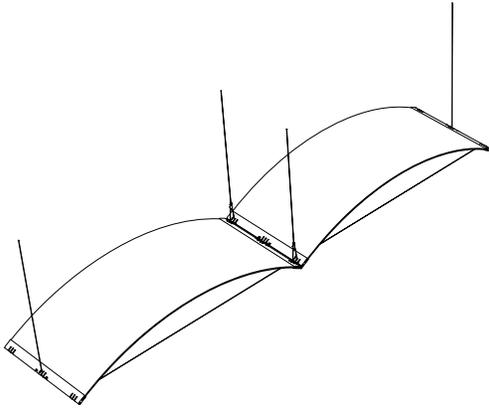
11. MARQUESINAS UNIDAS EXTREMO CON EXTREMO

Estas instrucciones describen los accesorios diseñados para permitir que dos o más marquesinas Infusions sean unidas extremo con extremo. Los componentes adicionales permiten sujetar, a $1/2 \leq \text{ó} 3 \leq$ de espaciado, lado con lado, las filas de marquesinas unidas por los extremos sin espacio entre ellas.

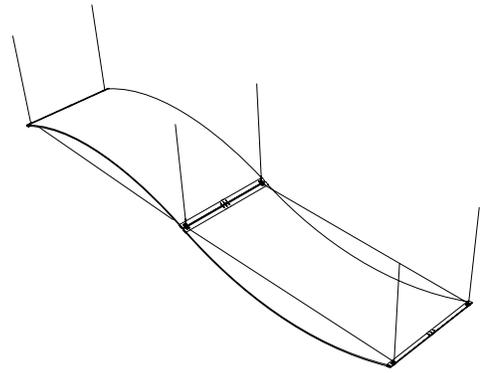
11.1 Utilice al Kit de colgante de marquesina doble (artículo 7041) en los extremos de la marquesina unida. Un ensamblaje dual soportará un extremo de cada una de las marquesinas unidas. La longitud de la horquilla puede ajustarse con un tornillo sujetador ubicado en la parte inferior del ajustador. Afloje el tornillo y deslice el cable para que cada parte soporte equitativamente el peso de las marquesinas. Vuelva a apretar el tornillo.



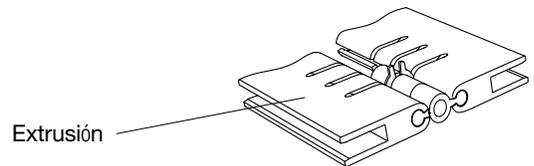
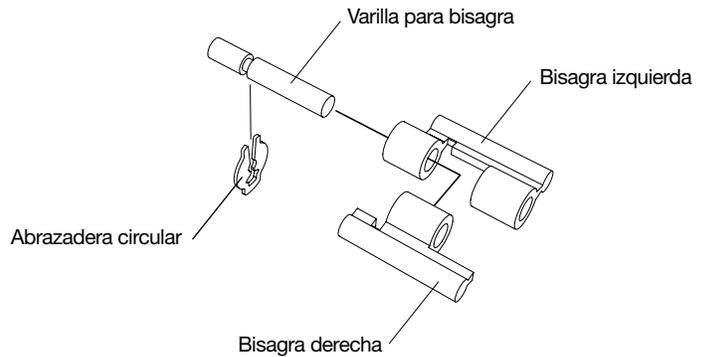
11.2 Las marquesinas que están unidas por los extremos pero no lado con lado deben tener al menos tres puntos de soporte. Un cable se conecta al centro de una extrusión y dos cables deben estar colocados en la segunda ranura de cada extremo de la extrusión del lado opuesto.



NOTA: Cada marquesina de 4' x 10' deberá tener cuatro puntos de soporte. Dos cables deberán ubicarse en la segunda ranura del extremo de cada extrusión.

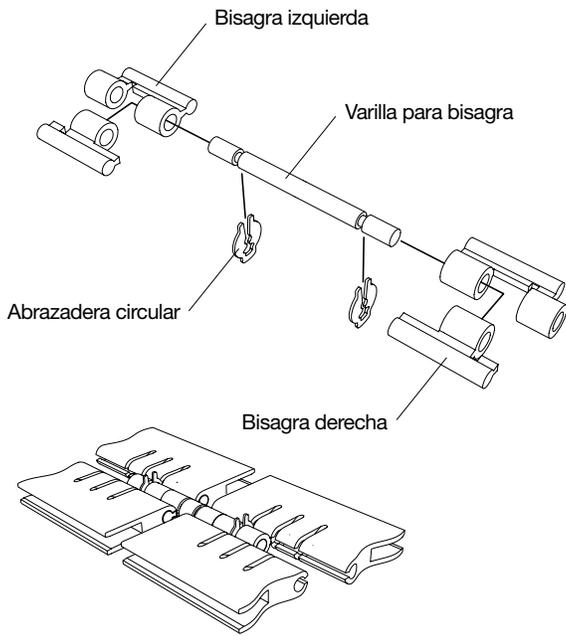


11.3 Utilice dos Kits de unión con bisagra sencilla (artículo 7044) para unir las marquesinas extremo con extremo. Inserte la bisagra izquierda en la extrusión de uno de los extremos de una marquesina. Inserte la bisagra derecha en la otra marquesina. Inserte la varilla para bisagra y asegure los componentes colocando la abrazadera circular en la ranura más cercana al extremo de las extrusiones.

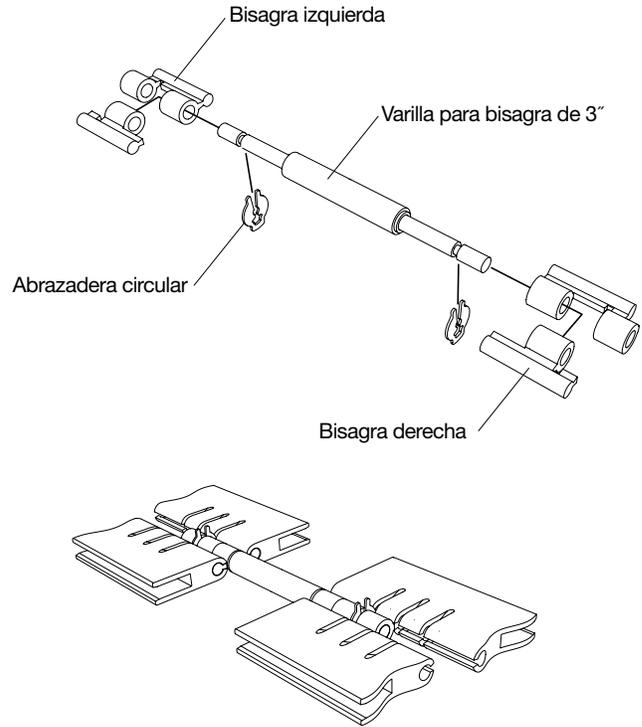


11.4 Repita los pasos del lado opuesto de las marquesinas unidas por los extremos. Será el mismo proceso para todos los ensamblajes con bisagra. El extremo de la varilla para bisagra siempre debe estar al ras con la extrusión.

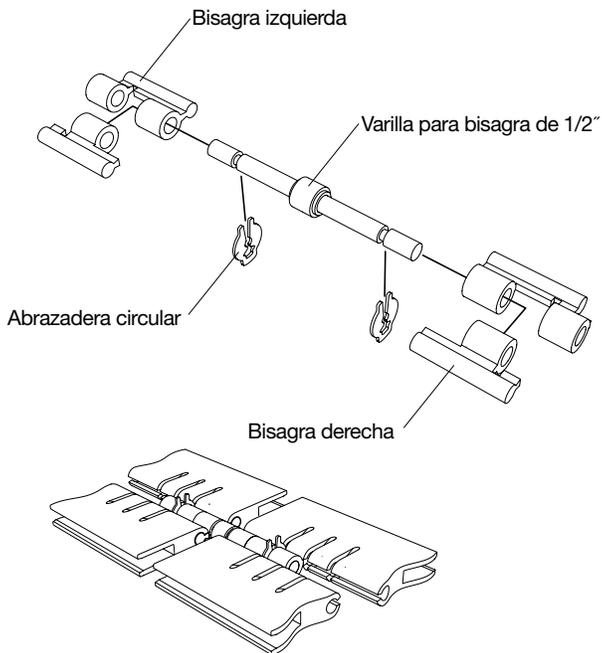
11.5 Utilice el Kit de unión al ras con bisagra doble (artículo 7045) para unir un par de marquesinas extremo con extremo y sin espacio lado con lado.



11.7 Utilice el Kit de unión de 3" con bisagra doble (artículo 7047) para unir un par de marquesinas extremo con extremo y con 3" de espacio lado con lado.



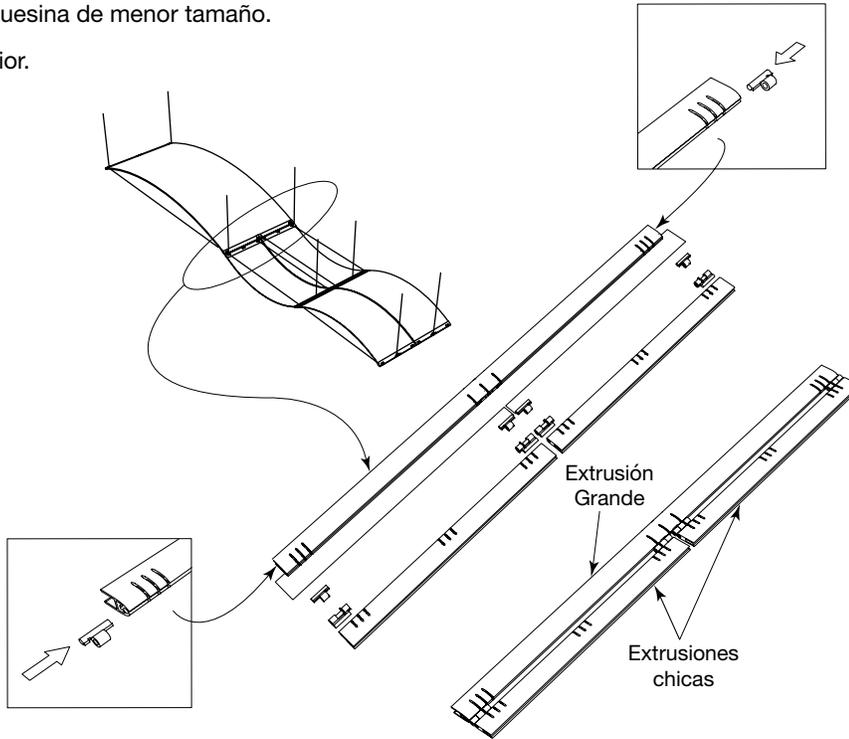
11.6 Utilice el Kit de unión de 1/2" con bisagra doble (artículo 7046) para unir un par de marquesinas extremo con extremo y con 1/2" de espacio lado con lado.



12. UNIÓN DE EXTREMO A EXTREMO DE MARQUESINAS CHICAS Y GRANDES COMPENSANDO CON MARQUESINAS DE IGUAL MEDIDA

Las partes con bisagras a ubicarse entre los cables tensores de los paneles grandes deberán de insertarse en el canal de extrusión antes de tensar la marquesina más grande. Verifique cuidadosamente la orientación de las bisagras al insertarlas en el cancel para asegurar que van a embonar correctamente al conectar la marquesina de menor tamaño.

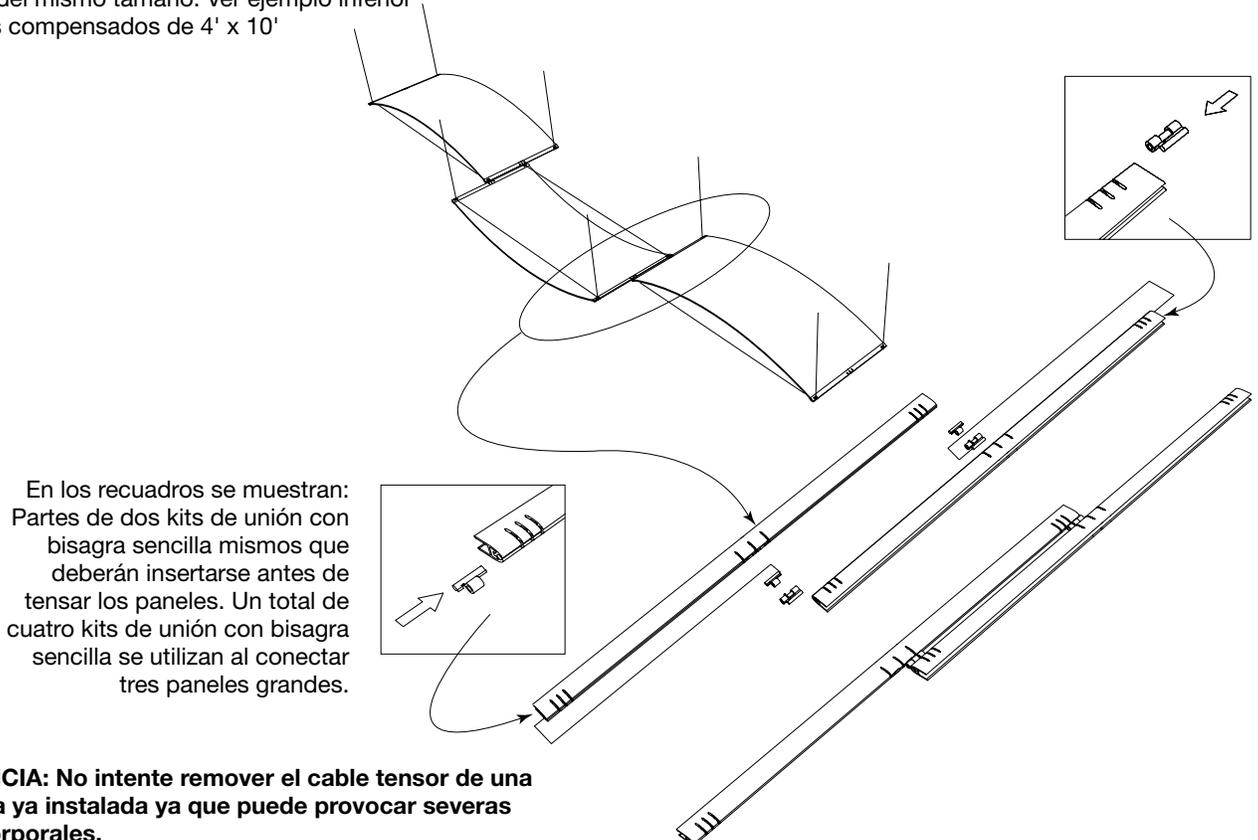
Ver ejemplo inferior.



En los recuadros se muestran: Partes de dos kits de unión con bisagra sencilla mismos que deberán insertarse antes de tensar los paneles. Un total de seis kits de unión con bisagra sencilla se utilizan al conectar cuatro paneles chicos con uno grande como se aprecia en el diagrama.

(Ver la página 9 de la hoja técnica BPCS-3910 Infusions Accent Canopies para kits de accesorios adicionales utilizados en esta instalación)

Este método de ensamble para uniones de bisagras se emplea también para instalaciones escalonadas de paneles del mismo tamaño. Ver ejemplo inferior con paneles compensados de 4' x 10'



En los recuadros se muestran: Partes de dos kits de unión con bisagra sencilla mismos que deberán insertarse antes de tensar los paneles. Un total de cuatro kits de unión con bisagra sencilla se utilizan al conectar tres paneles grandes.

ADVERTENCIA: No intente remover el cable tensor de una marquesina ya instalada ya que puede provocar severas lesiones corporales.

13. MONTAJE DE PARED DE LAS MARQUESINAS

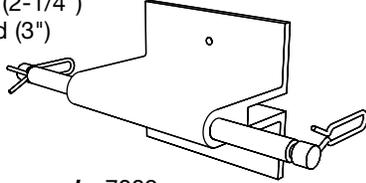
Utilice estos kits de accesorios cuando un extremo de la marquesina estará sujeto a la pared.

Kit de sujeción a la pared – 7008

Fija las marquesinas lado con lado en una pared.

Contenido del kit:

- (2) Abrazaderas de sujeción
- (2) Varillas de unión (2-1/4")
- (1) Soporte de pared (3")

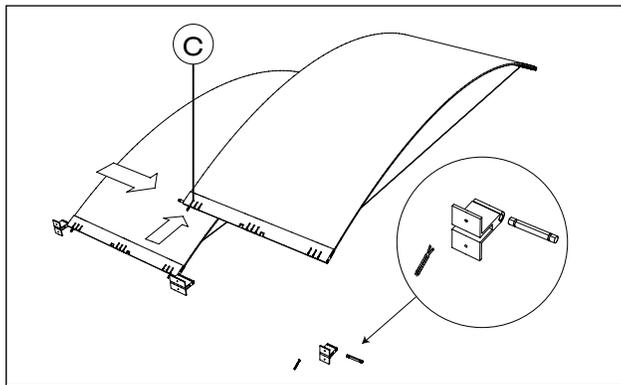
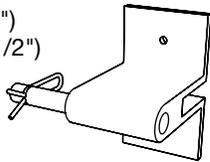


Kit de sujeción al extremo pared – 7009

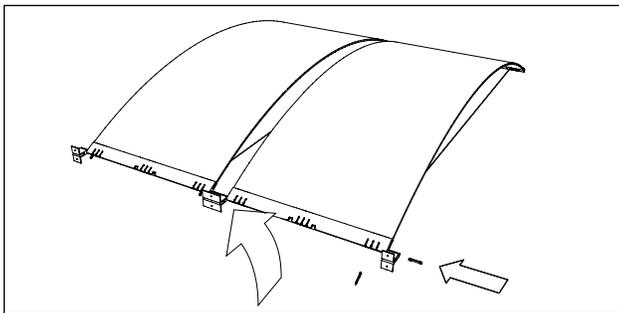
Se usa en los extremos, cuando se unen una o varias marquesinas.

Contenido del kit:

- (1) Abrazadera de sujeción
- (1) Varilla de unión (2-1/4")
- (1) Soporte de pared (1-1/2")

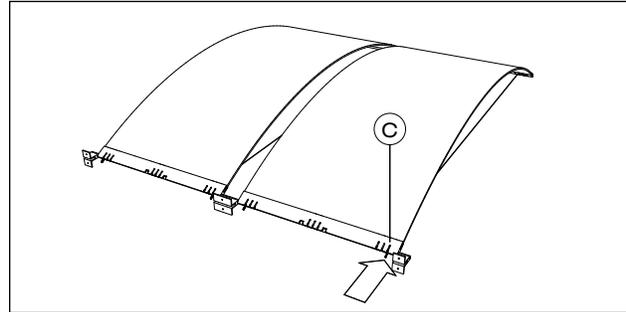


1. Monte los soportes de pared.
2. Instale la varilla de unión y la abrazadera de sujeción a un extremo del paneles.
3. Inserte la segunda clavija en el soporte de pared en el lado opuesto del paneles.



4. Coloque el extremo del paneles con la clavija en el soporte de pared.

5. Empuje la varilla de unión al soporte de pared en el lado opuesto del paneles.



6. Instale la abrazadera de sujeción.

14. RESTRICCIÓN ANTISÍSMICA¹

- El Código Internacional de Construcción permite que los componentes arquitectónicos se muevan libremente siempre y cuando no se dañen o causen daño. Los cables de menos de 20 pulgadas de longitud generarán la mayor cantidad de reacción pendular durante un evento sísmico, y por lo tanto deben evitarse. Cuando no es práctico utilizar cables de más de 20 pulgadas, mantenga un espacio libre alrededor de las marquesinas que sea igual o mayor a la longitud del cable.
- Las marquesinas suspendidas por cables mayores a 20 pulgadas no se moverán más de 8 pulgadas. Se ha comprobado que impedir el movimiento de las marquesinas no es efectivo y por lo tanto no se recomienda.

¹ La información de la reacción pendular está fundamentada en pruebas a gran escala y simulaciones por computadora realizadas en el Laboratorio de Simulación de Terremotos con Ingeniería Estructural, ubicado en el campus de Buffalo de la Universidad Estatal de Nueva York.

15. RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA

Recomendaciones generales

- Evite limpiar las superficies del paneles con compuestos cáusticos de cualquier tipo.
- Los paneles deben manejarse con guantes/manos limpias para evitar dejar manchas de dedos.
- Las cargas estáticas que pueden formarse después de quitar la cubierta protectora pueden eliminarse al pasar una tela con agua sobre el paneles.
- Primero sacuda suavemente con un sacudidor o con una tela suave y limpia. Evite que la tela acumule arena o gravilla.
- **Precaución: No permita que los bordes del paneles se humedezcan cuando esté limpiando la superficie del mismo. Esto podría dañar el paneles y anular la garantía del producto.**

MÁS INFORMACIÓN

Para obtener más información contacte a su representante regional de Armstrong Ceilings.

Para obtener información técnica completa, planos detallados, asistencia con los diseños con Diseño Asistido por Computadora (CAD), información sobre la instalación y otros servicios técnicos, llame su representante regional de Armstrong Ceilings.

Para conocer la selección de productos más novedosa e información sobre las especificaciones, visite armstrongceilings.com (seleccione su país).

Inspiring Great Spaces® es una marca comercial registrada de AFI Licensing LLC.

Todas las demás marcas comerciales utilizadas en este documento son propiedad de AWI Licensing Company o de sus empresas afiliadas.

© 2016 AWI Licensing Company

BPLA-297055M-615

